



### **Over mij:**

Mijn naam is Anke Wojciak. Ik ben in 2002 van Duitsland naar Nederland verhuisd. In 2004 heb ik het diploma voor "Nederlandse taal als tweede taal, examen II" behaalt. Deze opleiding heb ik in het "ROC Educatie Midden-Brabant" in Tilburg gevolgd.

### **Über mich:**

Mein Name ist Anke Wojciak. Ich bin 2002 von Deutschland in die Niederlande umgezogen. 2004 habe ich das Diplom für "Niederländisch als zweite Sprache, Examen II" bestanden. Diese Ausbildung machte ich im "ROC Educatie Midden-Brabant" in Tilburg.

### **Mijn specialisatiegebieden:**

Economie, pedagogiek, maatschappijwetenschap, psychologie, financiën, literatuur, multimedia, kunst en cultuur, marketing, management, webpagina's, folders, historie, filosofie, religie en algemeen

### **Meine Spezialgebiete:**

Ökonomie, Pädagogik, Sozialwissenschaft, Psychologie, Finanzen, Literatur, Multimedia, Kunst und Kultur, Marketing, Management, Webseiten, Prospekte, Geschichte, Philosophie, Religion und Allgemeines

### **Mijn opleidingen:**

Commerciële Informatica (MBO), Sociaalpedagoog (HBO), Economische Pedagoog (HBO)

### **Meine Ausbildungen:**

Informatikauffrau (Facharbeiter), Sozialpädagogin (FHS), Ökonompädagogin (FHS)

### **Mijn beroepsloopbaan:**

In Duitsland was ik vooral werkzaam als economische pedagoog en als sociaalpedagoog en in Nederland als onderwijsassistent bij het ROC, als manager adresgegevens voor een researchonderneming en als administratief/financieel medewerker in een accountant-bedrijf. Ernaast maak ik sinds 2004 vertalingen Nederlands-Duits.

### **Mein beruflicher Werdegang:**

In Deutschland war ich hauptsächlich beruflich tätig als Ökonompädagogin und Sozialpädagogin und in den Niederlanden als Unterweisungsassistentin in einem regionalem Ausbildungszentrum, als Manager für Adressen in einem Researchunternehmen und als administrative/finanzielle Mitarbeiterin in einem Buchhaltungsbetrieb. Nebenbei mache ich seit 2004 Übersetzungen Niederländisch-Deutsch.

### **Mijn werkwijze:**

Nauwkeurig, planmatig en klantgericht!

### **Meine Arbeitsweise:**

Präzise, planmäßig und kundengerecht!